

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 142 of

ਪਰਬਤੁ ਸੁਇਨਾ ਰੁਪਾ ਹੋਵੈ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜੜਾਉ ॥

Parabath Sueinaa Rupaa Hovai Heerae Laal Jarraao ||

If the mountains became gold and silver, studded with gems and jewels

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਭੀ ਤੂੰਹੈ ਸਾਲਾਹਣਾ ਆਖਣ ਲਹੈ ਨ ਚਾਉ ॥੧॥

Bhee Thoonhai Saalaahanaa Aakhan Lehai N Chaaoo ||1||

-even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease.
||1||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ ਮੇਵਾ ਹੋਵੈ ਗਰੁੜਾ ਹੋਇ ਸੁਆਉ ॥

Bhaar Athaareh Maevaa Hovai Garurraa Hoe Suaao ||

If all the eighteen loads of vegetation became fruits,

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੨

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਫਿਰਦੇ ਰਖੀਅਹਿ ਨਿਹਚਲੁ ਹੋਵੈ ਥਾਉ ॥

Chandh Sooraj Dhue Firadhae Rakheeahi Nihachal Hovai Thhaao ||

And the growing grass became sweet rice; if I were able to stop the sun and the moon in their orbits and hold them perfectly steady

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੨

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਭੀ ਤੂੰਹੈ ਸਾਲਾਹਣਾ ਆਖਣ ਲਹੈ ਨ ਚਾਉ ॥੨॥

Bhee Thoonhai Saalaahanaa Aakhan Lehai N Chaaoo ||2||

-even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease.

||2||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੩

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ॥

First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਜੇ ਦੇਹੈ ਦੁਖੁ ਲਾਈਐ ਪਾਪ ਗਰਹ ਦੁਇ ਰਾਹੁ ॥

Jae Dhaehai Dhukh Laaeai Paap Gareh Dhue Raahu ॥

If my body were afflicted with pain, under the evil influence of unlucky stars;

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੩

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਰਤੁ ਪੀਣੇ ਰਾਜੇ ਸਿਰੈ ਉਪਰਿ ਰਖੀਅਹਿ ਏਵੈ ਜਾਪੈ ਭਾਉ ॥

Rath Peenae Raajae Sirai Oupar Rakheeahi Eaevai Jaapai Bhaao ॥

And if the blood-sucking kings were to hold power over me

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੪

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਭੀ ਤੂੰਹੈ ਸਾਲਾਹਣਾ ਆਖਣ ਲਹੈ ਨ ਚਾਉ ॥੩॥

Bhee Thoonhai Saalaahanaa Aakhan Lehai N Chao ||3||

-even if this were my condition, I would still worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease. ||3||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੪

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ॥

First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਅਗੀ ਪਾਲਾ ਕਪੜੁ ਹੋਵੈ ਖਾਣਾ ਹੋਵੈ ਵਾਉ ॥

Agee Paalaa Kaparr Hovai Khaanaa Hovai Vaao ॥

If fire and ice were my clothes, and the wind was my food;

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੫

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸੁਰਗੈ ਦੀਆ ਮੋਹਣੀਆ ਇਸਤਰੀਆ ਹੋਵਨਿ ਨਾਨਕ ਸਭੋ ਜਾਉ ॥

Suragai Dheaaa Mohaneeaa Eisathareeaa Hovan Naanak Sabho Jaao ||

And even if the enticing heavenly beauties were my wives, O Nanak-all this shall pass away!

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੫

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਭੀ ਤੂਹੈ ਸਾਲਾਹਣਾ ਆਖਣ ਲਹੈ ਨ ਚਾਉ ॥੪॥

Bhee Thoochai Saalaahanaa Aakhan Lehai N Chao ||4||

Even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease.

॥4॥

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੯) ਸ. (੧) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੬

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਪਵੜੀ ॥

Pavarree ||

Pauree:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਬਦਫੈਲੀ ਗੈਬਾਨਾ ਖਸਮੁ ਨ ਜਾਣਈ ॥

Badhafailee Gaibaanaa Khasam N Jaanee ||

The foolish demon, who does evil deeds, does not know his Lord and Master.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੬

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸੋ ਕਹੀਐ ਦੇਵਾਨਾ ਆਪੁ ਨ ਪਛਾਣਈ ॥

So Keheei Dhaevaanaa Aap N Pashhaanee ||

Call him a mad-man, if he does not understand himself.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੭

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਕਲਹਿ ਬੁਰੀ ਸੰਸਾਰਿ ਵਾਦੇ ਖਪੀਐ ॥

Kalehi Buree Sansaar Vaadhae Khapeeai ||

The strife of this world is evil; these struggles are consuming it.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੭

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਵੇਕਾਰਿ ਭਰਮੇ ਪਚੀਐ ॥

Vin Naavai Vaekaar Bharamae Pacheeai ||

Without the Lord's Name, life is worthless. Through doubt, the people are being destroyed.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਰਾਹ ਦੋਵੈ ਇਕੁ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ਸਿਝਸੀ ॥

Raah Dhovai Eik Jaanai Soee Sijhasee ||

One who recognizes that all spiritual paths lead to the One shall be emancipated.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਕੁਫਰ ਗੋਅ ਕੁਫਰਾਣੈ ਪਇਆ ਦਝਸੀ ॥

Kufar Goa Kufaraanai Paeiaa Dhajhasee ||

One who speaks lies shall fall into hell and burn.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਭ ਦੁਨੀਆ ਸੁਬਹਾਨੁ ਸਚਿ ਸਮਾਈਐ ॥

Sabh Dhuneeaa Subehaan Sach Samaaeai ||

In all the world, the most blessed and sanctified are those who remain absorbed in Truth.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੯

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਿਝੈ ਦਰਿ ਦੀਵਾਨਿ ਆਪੁ ਗਵਾਈਐ ॥੯॥

Sijhai Dhar Dheevaan Aap Gavaaeai ||9||

One who eliminates selfishness and conceit is redeemed in the Court of the Lord. ||9||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) ੯:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੯

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ਸਲੋਕੁ ॥

Ma 1 Salok ||

First Mehl, Shalok:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਸੋ ਜੀਵਿਆ ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥

So Jeeviaa Jis Man Vasiaa Soe ||

They alone are truly alive, whose minds are filled with the Lord.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਅਵਰੁ ਨ ਜੀਵੈ ਕੋਇ ॥

Naanak Avar N Jeevai Koe ||

O Nanak, no one else is truly alive;

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਜੇ ਜੀਵੈ ਪਤਿ ਲਥੀ ਜਾਇ ॥

Jae Jeevai Path Lathhee Jaae ||

Those who merely live shall depart in dishonor;

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਭੁ ਹਰਾਮੁ ਜੇਤਾ ਕਿਛੁ ਖਾਇ ॥

Sabh Haraam Jaethaa Kishh Khaae ||

Everything they eat is impure.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੦

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਰਾਜਿ ਰੰਗੁ ਮਾਲਿ ਰੰਗੁ ॥

Raaj Rang Maal Rang ||

Intoxicated with power and thrilled with wealth,

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਰੰਗਿ ਰਤਾ ਨਚੈ ਨੰਗੁ ॥

Rang Rathaa Nachai Nang ||

They delight in their pleasures, and dance about shamelessly.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਠਗਿਆ ਮੁਠਾ ਜਾਇ ॥

Naanak Thagiaa Muthaa Jaae ||

O Nanak, they are deluded and defrauded.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਪਤਿ ਗਇਆ ਗਵਾਇ ॥੧॥

Vin Naavai Path Gaeiaa Gavaae ||1||

Without the Lord's Name, they lose their honor and depart. ||1||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੧

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਕਿਆ ਖਾਧੈ ਕਿਆ ਪੈਧੈ ਹੋਇ ॥

Kiaa Khaadhhai Kiaa Paidhhai Hoe ||

What good is food, and what good are clothes,

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਜਾ ਮਨਿ ਨਾਹੀ ਸਚਾ ਸੋਇ ॥

Jaa Man Naahee Sachaa Soe ||

If the True Lord does not abide within the mind?

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਕਿਆ ਮੇਵਾ ਕਿਆ ਘਿਉ ਗੁੜੁ ਮਿਠਾ ਕਿਆ ਮੈਦਾ ਕਿਆ ਮਾਸੁ ॥

Kiaa Maevaa Kiaa Ghio Gurr Mithaa Kiaa Maidhaa Kiaa Maas ||

What good are fruits, what good is ghee, sweet jaggery, what good is flour, and what good is meat?

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੨

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਕਿਆ ਕਪੜੁ ਕਿਆ ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਕੀਜਹਿ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ ॥

Kiaa Kaparr Kiaa Saej Sukhaalee Keejehi Bhog Bilaas ||

What good are clothes, and what good is a soft bed, to enjoy pleasures and sensual delights?

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੩

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਕਿਆ ਲਸਕਰ ਕਿਆ ਨੇਬ ਖਵਾਸੀ ਆਵੈ ਮਹਲੀ ਵਾਸੁ ॥

Kiaa Lasakar Kiaa Naeb Khavaasee Aavai Mehalee Vaas ||

What good is an army, and what good are soldiers, servants and mansions to live in?

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੪

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਵਿਨੁ ਸਭੇ ਟੋਲ ਵਿਣਾਸੁ ॥੨॥

Naanak Sachae Naam Vin Sabhae Ttol Vinaas ||2||

O Nanak, without the True Name, all this paraphernalia shall disappear. ||2||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੪

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਪਵੜੀ ॥

Pavarree ॥

Pauree:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਜਾਤੀ ਦੈ ਕਿਆ ਹਥਿ ਸਚੁ ਪਰਖੀਐ ॥

Jaathee Dhai Kiaa Hathh Sach Parakheeai ॥

What good is social class and status? Truthfulness is measured within.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੫

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਹੁਰਾ ਹੋਵੈ ਹਥਿ ਮਰੀਐ ਚਖੀਐ ॥

Mahuraa Hovai Hathh Mareeai Chakheeai ॥

Pride in one's status is like poison-holding it in your hand and eating it, you shall die.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੫

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਚੇ ਕੀ ਸਿਰਕਾਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਜਾਣੀਐ ॥

Sachae Kee Sirakaar Jug Jug Jaaneeai ॥

The True Lord's Sovereign Rule is known throughout the ages.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੫

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਹੁਕਮੁ ਮੰਨੇ ਸਿਰਦਾਰੁ ਦਰਿ ਦੀਬਾਣੀਐ ॥

Hukam Mannae Siradhaar Dhar Dheebaaneeai ॥

One who respects the Hukam of the Lord's Command is honored and respected in the Court of the Lord.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੬

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਫੁਰਮਾਨੀ ਹੈ ਕਾਰ ਖਸਮਿ ਪਠਾਇਆ ॥

Furamaanee Hai Kaar Khasam Pathaaeiaa ॥

By the Order of our Lord and Master, we have been brought into this world.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੬

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਤਬਲਬਾਜ ਬੀਚਾਰ ਸਬਦਿ ਸੁਣਾਇਆ ॥

Thabalabaaaj Beechaar Sabadh Sunaaeiaa ॥

The Drummer, the Guru, has announced the Lord's meditation, through the Word of the Shabad.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੬

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਇਕਿ ਹੋਏ ਅਸਵਾਰ ਇਕਨਾ ਸਾਖਤੀ ॥

Eik Hoeae Asavaar Eikanaa Saakhathee ||

Some have mounted their horses in response, and others are saddling up.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੭

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਇਕਨੀ ਬਧੇ ਭਾਰ ਇਕਨਾ ਤਾਖਤੀ ॥੧੦॥

Eikanee Badhhae Bhaar Eikanaa Thaakhathee ||10||

Some have tied up their bridles, and others have already ridden off. ||10||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੦):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੭

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥

Salok Ma 1 ||

Shalok, First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਜਾ ਪਕਾ ਤਾ ਕਟਿਆ ਰਹੀ ਸੁ ਪਲਰਿ ਵਾੜਿ ॥

Jaa Pakaa Thaa Kattiaa Rehee S Palar Vaarr ||

When the crop is ripe, then it is cut down; only the stalks are left standing.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਸਣੁ ਕੀਸਾਰਾ ਚਿਥਿਆ ਕਣੁ ਲਇਆ ਤਨੁ ਝਾੜਿ ॥

San Keesaaraa Chithiaa Kan Laeiaa Than Jhaarr ||

The corn on the cob is put into the thresher, and the kernels are separated from the cobs.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਦੁਇ ਪੁੜ ਚਕੀ ਜੋੜਿ ਕੈ ਪੀਸਣ ਆਇ ਬਹਿਨੁ ॥

Dhue Purr Chakee Jorr Kai Peesan Aae Behith ||

Placing the kernels between the two mill-stones, people sit and grind the corn.

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੮

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਜੋ ਦਰਿ ਰਹੇ ਸੁ ਉਬਰੇ ਨਾਨਕ ਅਜਬੁ ਡਿਠੁ ॥੧॥

Jo Dhar Rehae S Oubarae Naanak Ajab Ddith ||1||

Those kernels which stick to the central axle are spared-Nanak has seen this wonderful vision! ||1||

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੯

Raag Maajh Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ॥

First Mehl:

ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੪੨

ਵੇਖੁ ਜਿ ਮਿਠਾ ਕਟਿਆ ਕਟਿ ਕੁਟਿ ਬਧਾ ਪਾਇ ॥

Vaekh J Mithaa Kattiaa Katt Kutt Badhhaa Paae ॥

Look, and see how the sugar-cane is cut down. After cutting away its branches, its feet are bound together into bundles,

ਮਾਝ ਵਾਰ (ਮਃ ੧) (੧੧) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੪੨ ਪੰ. ੧੯

Raag Maajh Guru Nanak Dev